

**Zeitschrift:** Journal suisse d'apiculture  
**Herausgeber:** Société romande d'apiculture  
**Band:** 76 (1979)  
**Heft:** 5

## Werbung

### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

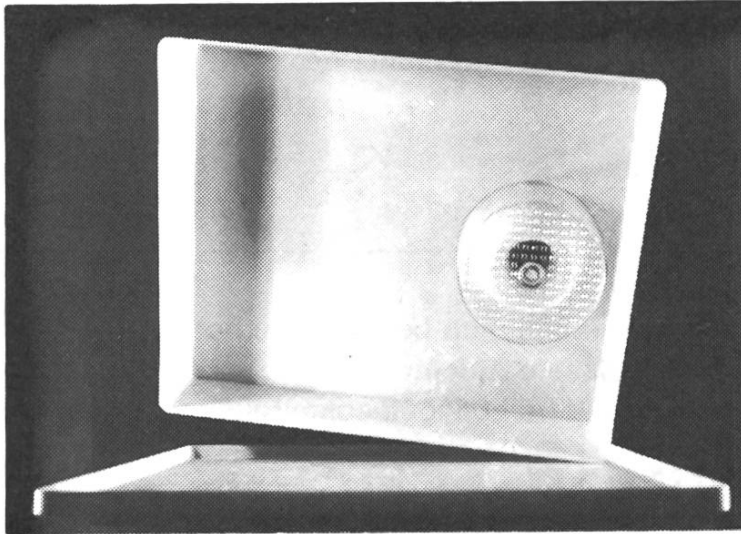
### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 26.04.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

# Nouveau



Nourrisseur plasti-  
que blanc avec  
couvercle.  
Adaptation facile  
pour DB, DT langstroth  
Longueur 40 cm.  
Largeur 33 cm.  
Hauteur 7 cm.  
Contenance 7 l.

Prix: Nourrisseur plastique:

Fr. 17.—

Dès 10 pièces: rabais 1 fr. 50 par pièce.  
Pour plus grosses quantités: demander une offre.

S'adresser à **Robert Praz, Aéroport 2, 1950 Sion.**  
Tél. (027) 22 48 19.

## POUR LA SAISON DES ESSAIMS

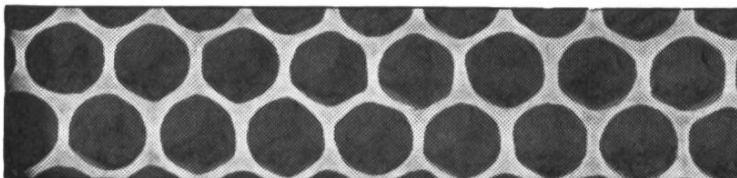
**Demandez nos cadres montés avec nouvelle cire gaufrée « Rithner »  
à 800 cellules au DM2**

	DB	DT	(Suisses Bürki)
Cadres de corps montés avec cire	5.40	5.70	4.50
Cadres de hausse montés avec cire	4.—	4.15	3.05

**Pose de fil et cire sur vos vieux cadres :**

Cadres de corps	4.40	4.70	3.80
Cadres de hausse	3.20	3.35	2.55

**Apiculteurs, essayez notre nouvelle cire gaufrée  
Incassable, construction rapide et parfaite**



le kg Fr. 18.—  
par 4 kg Fr. 17.20  
par 10 kg Fr. 17.—  
par 20 kg Fr. 16.80

Dimensions spéciales, supplément Fr. 2.—

**RITHNER FRERES - Chili 29 - 1870 MONTHEY (VS)**

Fabrique de ruches et fournitures générales pour l'apiculture - Tél. (025) 71 21 54

# Faites bâtir, cette année, 2-3 nouveaux rayons!

Si vous éprouvez des difficultés à renouveler les bâtisses, il vous suffit d'adopter les

## Rayons ULTRA!

Les rayons ULTRA ne sont ni parfumés ni teintés et ne contiennent aucun adjuvant. Garanties en cire d'abeille pure, les rayons ULTRA sont étirés pratiquement en une nuit par les abeilles sans qu'elles aient à fournir beaucoup de cire propre.

Il est important que les colonies d'abeilles n'occupent pas déjà trop de rayons. Elles doivent évidemment aussi disposer de suffisamment de nourriture.

Les rayons ULTRA sont utilisés par des centaines d'apiculteurs depuis de nombreuses années, voire déjà du temps de grand-père!

Les rayons ULTRA vous coûteront moitié moins cher si vous nous expédiez vos vieilles cires, vos rayons et opercules récupérés pour transformation. Vous économiserez beaucoup de temps et d'argent.

Nos prix:	Rayons neufs	Transformation de vieux rayons et d'opercules	Cire dès 90 %
Par kg	Fr. 18.—	Fr. 6.—	Fr. 8.—
Dès 4 kg	Fr. 17.20	Fr. 5.70	Fr. 7.70
Dès 10 kg	Fr. 17.—	Fr. 5.50	Fr. 7.50
Dès 20 kg	Fr. 16.80	Fr. 5.30	Fr. 7.30

Les rayons ULTRA  
de « Bienen-Meier », Künten,  
votre partenaire en apiculture!

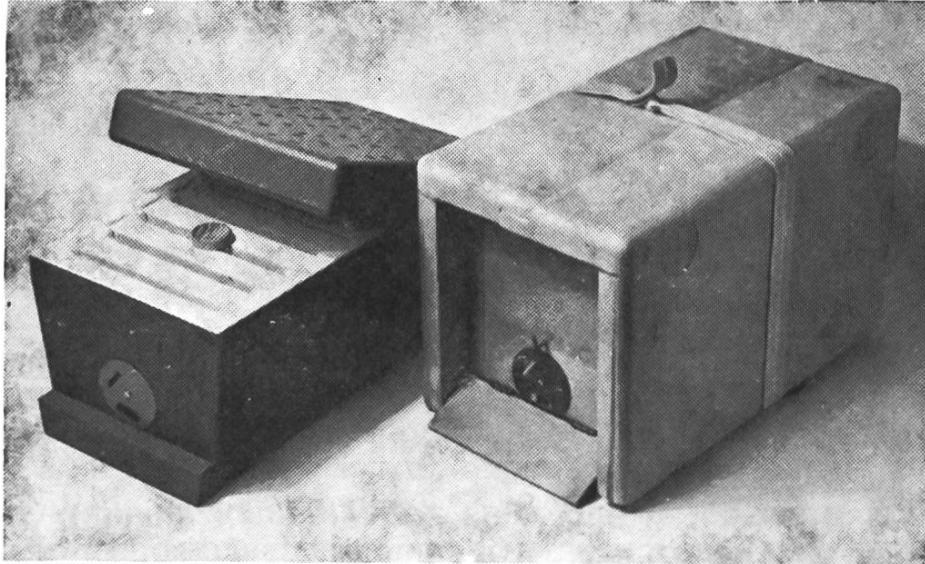
 **BIENEN**  
**MEIER KÜNTEN**

Etablissement d'apiculture-cire ULTRA

Les fils de R. Meier, S. A.  
5444 Künten AG Tél. (056) 96 13 33

# Deux nouveautés pour l'élevage de reines

de « Bienen-Meier », Künten, votre partenaire en apiculture !



## 1. Ruchettes de fécondation TARA-CELL en polystyrène expansé (fabrication suisse)

D'un prix extrêmement intéressant, elles offrent encore d'autres avantages décisifs :

- meilleure isolation thermique,
- meilleure bâtisse des rayons,
- davantage d'espace, d'où surface de couvain étendue,
- porte-rayons pour demi-cadres à miel,
- transfert facile du couvain,
- résiste aux intempéries,
- faible poids (450 g seulement).

Prix par 1 10 20 pièces  
Fr. 20.— 19.— 18.— la pièce

**Une preuve** que notre but n'est pas seulement de vous aider à rationaliser l'apiculture, mais aussi de la rendre plus rentable grâce à un matériel extrêmement avantageux !

## 2. Capot de protection pour ruchettes de fécondation standard en bois

Il est scientifiquement prouvé que beaucoup de reines pâtissent d'une protection insuffisante de la ruchette par temps pluvieux et lors de giboulées. Lorsqu'il fait trop froid, la reine est mal soignée et manque de nourriture, ce qui entraîne une ponte insuffisante et une propension prématurée à devenir bourdonneuse. La protection thermique qu'offre une épaisseur de 2,5 cm de polystyrène expansé TARACELL évite ces inconvénients et protège les ruchettes en bois contre les intempéries.

Prix par 1 10 20 50 pièces  
Fr. 8.— 7.— 6.50 6.— la pièce

**BIENEN  
MEIER KÜNTEN**

Etablissement d'apiculture-cire ULTRA

Les fils de R. Meier, S. A.  
5444 Künten AG Tél. (056) 96 13 33

# RUCHE DADANT-BLATT

Cette ruche pastorale DB à 12 cadres est recouverte d'une couche de protection contre le bois couleur or; le toit est couvert en aluminium, la planche de vol ainsi que les côtés du toit sont peints de diverses couleurs. Son prix, selon illustration, est de Fr. 230.—. Supplément pour cadres avec cire posée: Fr. 90.—.

## Ruche complète économique, toit plat, à 10 cadres

Selon description ci-dessus Fr. 160.—.  
Cadres et cire gaufrée en plus Fr. 70.—.



## Extracteurs en inox

Extracteur radiaire à 12 demi-cadres, moteur 220 V à variateur de vitesse: Fr. 1300.—.

Extracteur radiaire à 12 demi-cadres à main: Fr. 900.—.

Extracteur tangentiel à 8 demi-cadres à main: Fr. 550.—.

Mini-extracteur, pour débutants, à 4 demi-cadres: Fr. 330.—.

Cuve à désoperculer en galvanisé: Fr. 120.—.

## Maturateurs en inox

1. 50 kg avec un tamis: Fr. 170.—. 3. 200 kg avec un tamis: Fr. 300.—.

2. 100 kg avec un tamis: Fr. 250.—.

Enfumeur en inox à soufflet, foyer 10 cm de diamètre: Fr. 30.—.

Cadres de corps et de hausse DB avec cire gaufrée en stock.

Cire gaufrée RITHNER pour ruche DB et ruche suisse.

Boîtes à miel (Idéal) de ½ kg et 1 kg.

# RUCHE ÉCONOMIQUE YVONAND

André Thonney - apiculteur - Grand-Rue - 1462 YVONAND  
Tél. (024) 31 12 88.

# API Sud-Est

IMPORT - EXPORT - DISTRIBUTION

Adresse postale:

M. B. LEMONDE  
(directeur API Sud-Est)  
44, boulevard des Castors,  
69005 Lyon / France

Ventes en gros et détail

Livraison dans toute la Suisse

## EXTRACTEURS:

Livrés avec une garantie. Sont équipés d'un couvercle, d'un robinet, de 3 pieds, et pour les modèles électriques d'un moteur 110/220, à double sens de rotation, et variateur de vitesse.

	Galvanisé:	Inox:
2 cadres Langstroth ou 2 1/2 cadres tous modèles tangentiels	155,20	203,20
4 1/2 cadres ou 2 dadant corps ou 2 Langstroth tangentiels	162,30	204,20
6 cadres ou 3 dadant corps ou 2 Langstroth tangentiels	182,00	239,90
8 cadres ou 4 dadant corps ou 4 Langstroth tangentiels	229,30	285,80
12 1/2 cadres ou 12 Langstroth radiaires		352,80
16 1/2 cadres		
20 1/2 cadres		
Moteur pour électrifier ces appareils: prix sur demande. Pieds pour ces extracts		29,90

Modèles à moteur (inox):

12 1/2 cadres ou 12 Langstroth radiaires	Ø 650	1038,60	GARANTIE TOTALE PIÈCES ET MAIN- D'ŒUVRE
16 1/2 cadres	Ø 650		
20 1/2 cadres	Ø 650		
Modèle conseillé: 24 1/2 cadres ou Langstroth Ø 800		1879,25	

Modèles 42 et 54 cadres sur demande.

## MATURATEURS:

Avec tamis sur toute sa surface, robinet à clapet, et joint torique.

	Galvanisé:	Inox:	Galvanisé:	Inox:	
30 kg	65,40		360 kg	184,60	317,60
50 kg	78,10	130,60	500 kg		448,10
100 kg	105,00	177,20	1000 kg		990,70
200 kg	142,10	229,30	2000 kg sur demande (inox)		

## CIRE GAUFREE EN FEUILLE:

Cire de qualité supérieure: le kg Fr. 12.—. Cire garantie pure d'abeille: le kg Fr. 16,80.  
Feuille alvéolée en polystyrène inusable désinfectable: la feuille 426 x 140 mm Fr. —.90.

## CADRES:

Cadres dadant, corps et hausse, voirnot, non monté: Fr. —.90; monté: Fr. 1,10.

Cadres Hoffmann, hausse et corps dadant et Langstroth: Fr. 1,00; monté: Fr. 1,30.

## RUCHES:

Dadant 10 cadres, fond réversible, toit plat	83,00	
Dadant 10 cadres, fond emboîtant, toit plat	86,00	toit chalet 112,00
Dadant 12 cadres, fond emboîtant, toit plat	91,50	toit chalet 124,00
Langstroth	88,00	
Voirnot	88,00	toit chalet 112,00
Divisible dadant sur 3 hausses 10 cadres	94,80	

Ces ruches sont fabriquées en sapin 1<sup>er</sup> choix, montage à mi-bois. De qualité exceptionnelle cette ruche vous donnera toute satisfaction. Livrée montée, avec toit tôle, hausse et jeu de cadres (montés).

Modèle économique: complète, en pin, montée, avec cadres.

Dadant 10 cadres: 69,50	Langstroth: 73,50	Divisible: 81,50
Grille à reine toutes dimensions (dadant 10, 12 cadres Langstroth)		7,20

**TOUS CES PRIX SONT DONNÉS DÉPART GENÈVE ET SONT EXPRIMÉS EN FRANCS SUISSES.**